

# ISŌ KUYŌYŌTUTU TELĒSULU SELEMII TŌM TAKĒLAYA Kŏtulutu

Selemii k  Isŏ kuyŏyŏtutu tel sululu k  na Yuta tetu taa k    lapa   t ml  ke awulaa Sosiyasi na Yoyakim na Setesiyasi pa p le taa. I tasa y laa ke apalutu si p  m li Isŏ tee. Ama pele pa kisa-  nunav na p  tu-  wahala na halu p  t ki-  sal ka. Pa c la t nyu  ku ku t  pa  maawa Isŏ T m t . P  waali k  Papiloni ny ma tama Yosalem  cate  lena Yuta ny ma lelaa se na p  polo Icipiti na p  c si t na.

**Is na pa faya Selemii tak laya t :**

Isŏ yaav ke Selemii, titite *1*

T m nti Isŏ yŏyŏta Yuta na Yosalem pa t  t , titite *2-25*

Selemii t ml  na Yuta na Isyeli pa waasuyu, titite *26-45*

Isŏ kuyŏyŏtutu nti Selemii tel sa piitimnaa t , titite *46-51*

Yosalem hotuyu, titite *52*

<sup>1</sup> Tak laya kan  ka taa k  pa keesayi Pencamee kpek le tu k tululu Hilikiya p yalu Selemii t m. I ka we Anatoti  cate taa k . <sup>2</sup> M r y  Tacaa yŏyŏt na-  Amon p yalu Sosiyasi wei   ka ke Yuta wulav t ,   kawulaya p naya naanwa na tooso ny ka taa. <sup>3</sup> Tacaa yŏyŏt na-  t t yŏ Sosiyasi p yalu Sowakim p le taa. Sowakim ka ken  Yuta wulav. Hal na Sosiyasi p yalu lelu Setesiyasi, wei   k  Yuta wulav t t  t    kawulaya t naya k  ka p naya naanwa na

kolom nyəŋka ke ɪsətu kakpasɪ nyəŋ taa. Waatu inəyi kolontunaa kuuwaYosalem nyəma.

*Isə yaav ke Selemii*

<sup>4</sup> Μρύγύ Selemii təma si Tacaa heela-m si:

<sup>5</sup> Ma nyəma-ŋ na pə́cɔ́ pə́ ŋmaɣa-ŋ  
nyá too lotu taa,  
na má læsi-ŋ na má kpa-ŋ  
ma kuyəɣətutu teləsəlv ke piitimnaa taa,  
na pə́cɔ́ pá luləyi-ŋ.

<sup>6</sup> Ntəna má cə si: Hai, Tacaa Isə, ma ké pəyaya ké,  
ma ta nyi yəɣətaya.

<sup>7</sup> Ulena Tacaa cə-m si:  
Taa yəɣəti si n ké pəyaya.  
Mpi tə, pə wεε si ŋ polo mpa pa  
kiŋ ma tiliyi-ŋ təɣə,  
na ŋ heeli-wεyε nti ma tu-ŋ tə.

<sup>8</sup> Taa nyana-wε.  
Ma wε nyá waah ké si maa waasi-ŋ.  
Tacaa má ma yəɣətəna mpu.

<sup>9</sup> Μρύγύ Tacaa kusa ɪ niŋ na í tokina ma nəɣə na í  
heeli-m si:  
Ma tuwa ma təm ke nyá nəɣə taa.

<sup>10</sup> Na í tasa si:  
Ma tɣy-ŋ təmle ke piitimnaa na kawulasɪ taa ké  
saŋa.

Kpɛsi, na ŋ pəsi krentəlasɪ.  
Yəki na pə́ pəsi ncaale.  
Tayani ŋman na ŋ tuu.

*Tɣyɣ piliŋa na tiu kowasɣyɣ təm*

<sup>11</sup> Μρύγύ Tacaa pə́sa-m si: Pepeyε n naaki? Ntəna  
má cə si: Ma naaki tɣy piliŋa.

12 Ụlenna í tǝ-m sɪ: Ama n nawa teu. Ma feŋjiyi ma kuyǝǝtǝtǝ tǝǝ kǝ sɪ mǎ yoosi-ti.

13 Mǝrǝyǝ Tacaɔ tasa-m pǝǝsuyǝ ke tǝm naale nyǝm sɪ: Pepeye n naaki? Ma sɪ: Ma naaki tiyu na ilim ntǝǝǝ tǝǝ. Na kǝ wasǝyi, na kǝ kpilisiɔa Tacaɔ tǝǝ.

14 Ntɛna Tacaɔ heeli-m sɪ: Hǝǝǝlǝyǝ ɲkuyǝ wahala kǎ luna na í wati Yuta tǝtǝ yǝlaa tǝna tǝǝ.

15 Maa yaa hǝǝǝlǝyǝ ɲkǝ ku kawulasɪ yǝlaa, na paa wei í kǝǝ,

na í la ɪ tǝcaɔale ke Yosalem nǝnǝsɪ.

Na pǎ cǝna ɪcǝtǝ kolunɔa

na pǎ tii Yuta acalɛɛ tǝna tǝǝ.

16 Maa huɔna-mɛyɛ mǝ kawalaya tǝǝ.

Mpi tǝ, í lǝ-m,

na í wǝki tun kǝlalaɔɲ ke tulaalɔnaa,

na í lunjiyi mǝ niɲ kulupum.

17 Selemii tayani nyǎ ti.

Kuli na ɲ telǝsɪ-wɛyɛ nti maa heeli-ɲ tǝ.

Pa tǝm í taa la-ɲ sǝǝntǝ.

Tǝfǝ maa yele na ɲ sele pa ɪsentaa.

18 Ma sukɪ-ɲ ɪsu kolunɔa ɪcǝtǝ.

Yaa nyǝǝlǝyǝ maɔamaɔa akele.

Yaa kusɛɛmuyǝ nyǝɲ,

ke Yuta awulaa na pa waali nyǝma

na kǝtǝlaa na ɪcǝtǝ yǝlaa pa tǝǝ.

19 Paa yoona-ɲ.

Ama pa kaa pǝsɪ-ɲ kǝ.

Mpi tǝ, ma wɛ nyǎ waalǝyi sɪ ma waasǝyi-ɲ.

Tacaɔ mǎ ma yǝǝtǝna mpu.

## 2

*Lvm seelv lǝv, na pǝǝlɛɛ hila huluyǝ*

1 Μρύγύ Selemii tōma sɪ Tacaa heela-m sɪ:

2 Polo, kraali Yosalem nyóma ηκραηη taa sɪ:

Ma tōsəyi mə ifepile waatu taa,

isəna í ka sōla-m,

na mə ləsaya sɜv-m isu taη tō.

Waatu inəyi ι təηaya-m wɔlaya tetv\*fa\* taa,

timpi haləm fei tō. <sup>a</sup> pa yaa mpv. Nəyɔlv u haləyi

pɔlvɔv təna. Yəlaa u tu cakɪ.

3 Iseyeli nyóma me ι

ka ké ma tike ma nyóma ké,

na í we isu ma haləm kancaalaya kulvlɔm.

Mpa pa tokayana-me tō,

pa svukaya təm ké na asalav tiiki pa tō.

Tacaa má ma yəyətəna mpv.

4 Yakərv lɔlvɔv nyóma,

Iseyeli kpeka nyóma me,

í nu Tacaa kyəyətɔtv.

5 Isayav ntiyi mó caanaa nawa ma kin

na pá hatələyənə-m,

na pá təηəyi kpete nyəm,

na mə mayamaya í pəsəyi kpete?

6 Ι τά pōsɪ sɪ: Tacaa we le?

Má ləsəna-meyε Icipiti tetv taa,

na má tiiki-meyε wɔlaya tetv taa

timpi tev fei tō.

Kvtaalomɪη na səm pə wenna,

yəlaa fei təna.

Pəyele nəyɔlv u təηəyi mpv.

7 Anɪ má kənnə-meyε tetv nti

tə we isu tuη taale

tō tō taa sɪ í təyɔ tə pee

<sup>a</sup> 2:2 wɔlaya tetv: Tetv nti tō taa tev u nukɪ, pɔlvɔv u nyōakɪ təyɔ

na tə kʊlʊlʊm kʊpam.

Ama í kəma ɫena í pilisi

ma tetʊ na í pəsi ma nyəm ke acaalətu pʊlʊpʊ.

<sup>8</sup> Kətəlaa ná tá pəəsi si: Tacaa we le?

Kiiu sulaa mpe pa ta nyi-m.

Awulaa ná lukɪ ma waali.

Tʊyʊ kʊlalaav Paali təm ke

Isə kʊyɔɔtʊtʊ teləsəlaa

ná heelaya na pá təhəyi.

Pəyele kʊle ki waasəyi pʊlʊ.

<sup>9</sup> Pə təw kə maa hʊna mə na mə piya tətʊ.

Tacaa má ma yəɔtəna mpʊ.

<sup>10</sup> I polo lʊm taa tetʊ nti pa yaa si

Kitim tə, na í ná.

I tili Ketaa tetʊ taa na í fenj teu

na í ná si isəna pə we cənə tə,

na təna, pə we kʊlʊm yee?

<sup>11</sup> I ká ná si too tə,

piitim napəli pə ta layasəta pə tuŋ kʊlalaan,

paa na i ta ke isənaa tə.

Ama ma yəlaa layasa má na tuŋ kʊlalaan.

Pə́cʊ tuŋ inɪ u waasəyi pʊlʊ.

<sup>12</sup> Isətənyʊ lanje í cəna təm nti

na kʊ selina səɔntʊ.

Tacaa má ma yəɔtəna mpʊ.

<sup>13</sup> Pə taɣa pʊlʊ,

ma yəlaa me í wakəla təm naaleye.

I ləwa ma wei ma ke-meɣe

weesuyʊ lʊm seelʊ tə.

ɫena í huli mə təyi hila wena a yawa pəɣələe

na lʊm u cakɪ a taa tə.

*Iseyeli nyóma ləv ke Iso*

14 Μρύγύ Tacaa tōma si:  
 Iseyeli nyóma me í ké yomaa yaa kasayampiya.  
 Na piitimnaa lelāa tōki mā tō?  
 15 Na pá kiisiyi na pá nyusəyi  
 mā tōo isu təyolası piya.  
 Na pá kpiisiyi mā tetu.  
 Pa nyagasa mā acalēe ke kəkə, nəyolb fei.  
 16 Na pá kpeηna Mamfi na Tapaneesi  
 pə acalēe nyóma na pá yəkəyi mā nyəəη.  
 17 I lōwa má wei ma tiikaγa-meγe  
 mpaav kupaηku taa tō.  
 Pə tōo ké mpv unı pə mayana-me.  
 18 Ue pənentē í puki Icipiti si í lakı we?  
 Nili pəγə səsaya ləm nyəəv na?  
 Yaa í puki Asilii si í lakı we?  
 Ifəlaati pəγə səsaya ləm nyəəv na?  
 19 Mə mayamaγa mā isayatu  
 na mā waali luv ká həna mā ηkpaηyuv.  
 Uena í ná na í cekəna si  
 isəna í lōwa mā Iso Tacaa má  
 na í feina ma səγəntv tə pə ké isayatu ké.  
 Ate na isətaa pə tv Tacaa má ma yəγətəna mpv.

*Iseyeli nyóma luv ke Tacaa waali*

20 Μρύγύ Tacaa tōma si:  
 Hatoo ləη ke Iseyeli nyóma me  
 í fayana-m si í cakı mā ti tō.  
 Uena í kraaki pulası tōo,  
 na tuη kuləpəη tee,  
 na í luηiyi tuη na í lakı pə wasaηkalətv.

**PHIPI LI ISO TOM TAKELAYA**  
**Portions of the Holy Bible in the Lokpa language of**  
**Benin**

copyright © 1999 SIM

Language: Lokpa (Lukpa)

Translation by: SIM

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2017-10-16

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 21 Feb 2024 from source files dated 31 Aug 2023

ef14191a-91f7-51c1-ac89-7b93dd7c4377